FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

B U L L E T I N S P O R T I F

N° 75 - Octobre / October 1973

S O M M A I R E

	Page
Annexe J : Adjonctions & Interprétations	3
Validité des différentes formules	3
Production minima pour Homologations en Groupe 4	4
Championnat d'Europe des G.T. 1974	4
Voitures de Gr. 5 hors des Championnats de Rallyes	4
Décisions de la Sous-Commission Circuit/Sécurité	5
Publicité sur les Circuits	5
Rétroviseurs extérieurs	5
Dossiers de Circuits	5
Grille de Départ	5
Liste Additionnelle d'Homologations 1973/10	10
Calendrier Karting International 1973	feuille verte
Liste des Championnats 1974	feuille blanche
Modifications au Calendrier Sportif International 73	feuille rose
Rectificatif à la liste Générale des Records Internationaux et des Records du Monde	I & II
Records Porsche et VW Porsche	V à VIII
Records Polski Fiat	IX à XV

*

* *

C O N T E N T S

	Page
Appendix J : Adjunctions and Interpretations	6
Validity of the different formulae	7
Minimum production for recognition in Group 4	7
1974 European G.T. Championship	7
Group 5 Cars in the Championships	8
Decisions of the Sub-Commission for Circuits and Safety .	8
Advertising on Circuits	8
External rear-view mirrors	8
Circuit dossiers	9
Starting grid	9
Additional Recognition List 1973/10	10
International Karting Calendar 1973	green sheet
List of Championships for 1974	white sheet
Amendment to the 1973 International Sporting Calendar	pink sheet
Amendment to the "Liste Générale des Records Internationaux et des Records du Monde"	III & IV
Porsche and VW Porsche records	V & VIII
Polski Fiat Records	IX à XV

*

* *

- ANNEXE J : ADJONCTIONS & INTERPRETATIONS -

Système d'admission en F 3 (Art. 295)

Par "l'ensemble du système d'admission", il sera compris tous les éléments de ce système compris entre la culasse et la face externe de la bride d'admission d'air.

Contrôles Techniques

Il est précisé qu'au cas où les Commissaires Techniques ne pourraient faire de vérification, faute de documentation assez précise, il leur sera possible d'effectuer des vérifications directes par comparaison avec une pièce identique disponible, chez un concessionnaire.

Préparation Groupe 1

Il est rappelé que les voitures du Groupe 1 doivent participer aux compétitions sans avoir subi une préparation quelconque destinée à en améliorer les performances ou les conditions d'emploi. Les seuls travaux qui peuvent être effectués sur la voiture sont ceux nécessaires à son entretien normal ou au remplacement des pièces détériorées par usure ou par accident. Les limites des modifications et montages autorisés sont spécifiées à l'article 257 de l'Annexe J.

En dehors de ces autorisations, toute pièce détériorée par usure ou par accident ne peut être remplacée que par une pièce d'origine rigoureusement identique à celle dont elle prend la place.

L'actuelle Annexe J reste valable jusqu'au 31 Décembre 1975. A cette date, une nouvelle Annexe J en préparation depuis un certain temps entrera en vigueur. Elle sera la nouvelle définition des nouveaux groupes définissant les voitures de production, de sport; de course.

Les détails techniques la concernant seront connus à la fin de 1973.

* * *

- VALIDITE DES DIFFERENTES FORMULES -

La nouvelle F 3 entrant en vigueur en Janvier 1974 sera valable jusqu'au 31 Décembre 1976 au minimum.

La Formule 2 actuelle reste valable jusqu'au 31 Décembre 1977 avec possibilité d'élargissement de la carrosserie à 130 cm pour y inclure, à partir de Janvier 1974, les structures déformables obligatoires en Janvier 1975. Cette obligation s'accompagnera d'une élévation du poids minimum à 500 kg pour raisons de sécurité.

La Formule 1 actuelle reste valable jusqu'au 31 Décembre 1975.

La CSI va mettre à l'étude une nouvelle Formule 1 en

.../...

CLG/MG

collaboration avec les parties intéressées, sur les bases suivantes :

- monoplace
- poids minimum augmenté
- pneus limités
- ailerons interdits
- 4 roues motrices interdites
- restriction de l'alimentation en air pour le contrôle de la puissance
- carburant du commerce .

Le Groupe 5 reste valable jusqu'au 31 Décembre 1975 et pourra continuer à courir jusqu'à cette date pour le Championnat du Monde des Marques.

Pour la suite, il est envisagé un amalgame du Groupe 5 actuel avec le Groupe 7 actuel.

* * *

- PRODUCTION MINIMA POUR HOMOLOGATIONS EN GROUPE 4 -

Pour élargir le plateau des voitures de Grand Tourisme admises à participer dans des épreuves, il a été décidé de porter de 1 année à 2 années consécutives la période de fabrication pour les 500 exemplaires nécessaires.

Cette décision est applicable à partir du 1er Janvier 1976.

* * *

- CHAMPIONNAT D'EUROPE DES G.T. 1974 -

Dans le Championnat des GT, une nouvelle classification est établie à partir de Janvier 1974 :

- 1000 cm3 à 1600 cm3
- 1600 cm3 à 3000 cm3
- plus de 3000 cm3

1. Il est décidé que, dans le cas où un pilote changerait de voiture lors du déroulement de la course, ce pilote ne marquera pas de points pour le Championnat.

2. En ce qui concerne le nombre de résultats à retenir, celui-ci est régi par l'Article 9 des prescriptions générales des Championnats.

* * *

- VOITURES DE GR. 5 HORS DES CHAMPIONNATS DE RALLYES -

A partir de Janvier 1974, le Championnat d'Europe des Rallyes de même que le Championnat du Monde des Rallyes n'admettront plus les voitures du Groupe 5 pour raisons de sécurité.

* * *

CLG/MG

- DECISIONS DE LA SOUS-COMMISSION CIRCUIT/SECURITE -

Pour des raisons de sécurité et après inspection par les représentants de la CSI, les mesures suivantes ont été prises concernant les circuits suivants :

JARAMA - Annulation des épreuves de Championnat pour 1973.

MONTHLERY - Annulation des épreuves internationales pour 1973 et 1974 dont les 1 000 Km de Paris.

CROIX EN TERNOIS - Interdiction pour les voitures de F1 et F2 et les Groupes 5, 6 et 7 de plus de 2 litres.

S P A - Interdiction F 1 et F 2

*
* *

- PUBLICITE SUR LES CIRCUITS -

Toute publicité placée entre la piste et la première barrière de protection devra être peinte ou être constituée d'adhésifs épousant rigoureusement la forme du rail de sécurité. Aucune structure de publicité ne devra se trouver dans cette zone. Toute structure placée en arrière de la première barrière devra s'en trouver éloignée d'au moins 1 mètre, et en aucun cas ne devra constituer une entrave à la circulation.

*
* *

- RETROVISEURS EXTERIEURS -

A partir du 1er Janvier 1974, toutes les voitures fermées prenant part à des épreuves sur circuit devront être équipées de 2 rétroviseurs extérieurs (ceci remplace le texte publié dans le Bulletin N° 72 de Juillet 1973).

*
* *

- DOSSIERS DE CIRCUITS -

A l'avenir, tout circuit n'ayant pas envoyé un dossier complet à la C.S.I. ne sera pas inscrit au Calendrier International.

*
* *

- GRILLE DE DEPART -

a) Pour toutes les épreuves du Championnat du Monde des Conducteurs de F 1, le nombre maximum de voitures par rangée sur la grille de départ sera de 2. Sur la grille, les voitures se trouveront décalées l'une par rapport à l'autre.

b) Pour les épreuves de F 1 et de F 2, un pilote ayant changé de

.../...

IB/MG

voiture au cours des essais, après l'établissement de son meilleur temps, conservera sa place d'origine sur la grille à condition que la marque, le type, le groupe et la catégorie de la voiture restent inchangés. Dans le cas contraire, il devra se placer en fin de grille.

c) Après la publication de la grille de départ, la place de tout pilote se trouvant dans l'incapacité de prendre le départ sera laissée vacante, et les autres concurrents retiendront leur position d'origine sur la grille

*
* *

- APPENDIX J : ADJUNCTIONS AND INTERPRETATIONS -

F 3 Inlet System (Art. 295)

By "entire inlet system", it will be understood all the elements of the inlet system included between the head and external side of the throttling flange.

Scrutineering

It is specified that in case Scrutineers would not be able to perform the scrutineering from lack of enough accurate documentation, they may carry out direct scrutineering by comparison with a similar part available from a concessionnaire.

Group 1 Preparation

It is recalled that Group 1 cars shall compete in an event without having undergone any preparation likely to improve their performances or their conditions of use. The only working authorized is normal maintenance or the replacement of parts damaged through wear or accident and the modifications and additions explicitly authorized in article 257.of Appendix J.

Except for what is explicitly authorized any part damaged through wear or accident may only be replaced by an original part which must be exactly the same as the one for which it is substituted.

The present Appendix J remains valid until December 31st 1975. As from this date, a new Appendix J which has been under preparation for a certain period of time, will be enforced. It will be the new definition of new groups defining series-production cars, sports cars and racing cars.

The technical details of this new Appendix J will be known at the end of 1973.

*
* *

.../...

MCP/MG

- VALIDITY OF THE DIFFERENT FORMULAE -

The new Formula 3 to be enforced in January 1974 will be valid at least until December 31st, 1976.

The actual Formula 2 will be valid until December 31st, 1977 with a possibility to enlarge the coachwork to 130 cm so as to include, as from January 1974, the crushable structures compulsory in January 1975. This regulation will also provide for an increase of the minimum weight to 500 kg for safety reasons.

The actual Formula 1 remains valid until December 31st, 1975.

The CSI will prepare a new Formula 1 in collaboration with the interested parties on the following basis :

- single-seater
- increased minimum weight
- restricted tyres
- aerofoils prohibited
- four-wheel drive prohibited
- restriction of the air intake for control of power output
- commercial fuel

Group 5 remains valid until December 31st, 1975 and could, until this date, participate in the World Championship for Makes.

For the future, it is envisaged to mix the actual Group 5 and the actual Group 7.

*
* *

- MINIMUM PRODUCTION FOR RECOGNITION IN GROUP 4 -

In order to extend the selection of Grand Touring Cars admitted in events, it has been agreed to increase from 1 to 2 consecutive years the period of manufacture for the 500 necessary units.

This decision will be enforced as from January 1st, 1976.

**
* *

- 1974 EUROPEAN GT CHAMPIONSHIP -

A new classification will be established in the G.T. Championship as from January, 1974 :

- 1000 cc to 1600 cc
- 1600 cc to 3000 cc
- over 3000 cc

It has furthermore been agreed that :

.../...

1. Should a driver change car during the running of the race, this driver will not be granted any points for the Championship

2. The number of results to be retained is provided for by Article 9 of the General Championship Prescriptions.

*
* *

- GROUP 5 CARS IN THE CHAMPIONSHIPS -

As from January 1974, the European Rally Championship and the World Rally Championship will no longer admit Group 5 cars for safety reasons.

*
* *

- DECISIONS OF THE SUB-COMMISSION FOR CIRCUITS AND SAFETY -

For safety reasons and after inspection of the circuits listed hereunder by CSI representatives, the following measures have been taken :

JARAMA	- Cancellation of the 1973 Championship events
MONTLHERY	- Cancellation of the 1973 and 1974 international events (among those the 1000 km de Paris).
CROIX EN TERNOIS	- Prohibition of cars of F 1, F 2, Groups 5, 6 and 7 of a cylinder-capacity superior to 2 Litres.
S P A	- Probition of F 1 and F 2

*
* *

- ADVERTISING ON CIRCUITS -

All advertising between the track and the first protection barrier must be either painted on, or, in the case of guardrails, may be in the form of adhesive posters which follow exactly the contours of the rail. There must be no publicity structures in this area. Any structure behind the first protection must be at least 1 meter behind and not obstruct circulation in any way.

*
* *

- EXTERNAL REAR-VIEW MIRRORS -

As from 1st January, 1974 all closed cars competing in circuit events must be equipped with two external rear-view mirrors. This replaces the text published in Bulletin N° 72, July 1973.

*
* *

.../...

- CIRCUIT DOSSIERS -

In future, any circuit not having supplied the CSI with a complete dossier will be excluded from the International Calendar.

*
* *

- STARTING GRID -

a) For all F 1 events, the maximum number of cars per row will be two. The cars must be arranged in staggered formation.

b) For F 1 and F 2 events a driver having changed cars after setting his best practice time shall retain his place on the grid providing that he starts with a car of the same make, type, group, and category. If this is not the case, he shall start at the back of the grid.

c) After final publication of the starting grid, the places of any non-starters shall be left empty, the other competitors retaining their published position on the grid.

*
* *

MCP/MG

VOITURES DE PRODUCTION HOMOLOGUEES

LISTE ADDITIONNELLE D'HOMOLOGATIONS
ADDITIONAL RECOGNITIONS LIST 1973/10

NOUVELLES HOMOLOGATIONS / NEW RECOGNITIONS

VALABLES A PARTIR DU
VALID AS FROM 1.10.73

(D) ALLEMAGNE Féd.

GROUPE 1

Daimler Benz 5530 450SE (4520 cc) avec 1/1V - Siège bacquet
- Pont autobloquant

GROUPE 3

Daimler Benz 3056 450 SL (4520 cc) avec 1/1V - Protection Inférieure (Gr. 4 seult)

(F) FRANCE

GROUPE 3

Matra Simca 3057 Bagheera (1294 cc) - avec extension suivante :
1/1V - Extensions d'ailes (Gr. 4 seult)

(J) JAPON

GROUPE 1

Honda 5531 Civic (1170 cc)

Mitsubishi 5532 Colt Galant FTO A 62 (1439 cc)

GROUPE 2

Toyo Kogyo 1657 Mazda SUA 4 (1490)

EXTENSIONS D'HOMOLOGATIONS / RECOGNITION EXTENSIONS

VALABLES A PARTIR DU
VALID AS FROM 1.10.73

(D) ALLEMAGNE Féd.

GROUPE 1

Audi NSU	5500	Audi 80	3/2V	Gr2	extensions ailes
Audi NSU	5501	Audi 80 S	3/2V	Gr2	extensions ailes
B M W	5445	2002 TII	13/8E	Errata	
	5308	2800	9/4V	Sigle Bavaria	
	5268	2500	10/6V	Sigle Bavaria	

.../...

YL/MG

(D) suite/continued			Gr. 1	
Opel	5516	Commodore	3/1E	- Errata
			4/2E	- Errata
			5/3V	- Freins AV
			6/ 4V	- Moteur
	5398	Ascona 1900	13/7V	- Renforts Axe AV Direction Châssis Transmission - Tableau de bord
			14/8V	- Bielle (Gr. 2)
	5449	Kadett B Coupé	1/1V	- Carrosserie
	5362	Kadett B	8/7V	- Gr. 2 Bielle
			GROUPE 2	
B M W	1648	30 CSL	6/4V	- Bielle
			GROUPE 3	
Porsche	3053	Carrera RS	12/3E	- Errata
(E) ESPAGNE			GROUPE 1	
Seat	5329	1430	7/3V	- Volant (Gr. 2 seult)
Simca Espana	5515	1000 Special	6/6V	- Boîte de Vitesses
(GB) GRANDE-BRETAGNE			GROUPE 1	
Ford	5336	Capri 3 L	13/7V	- Radiateur huile (Gr.2 seult)
			14/8V	- Renfort Suspension - Carrosserie (Gr. 2 seult)
			15/9V	- Embrayage - Freins - Carter pont AR (Gr. 2seult)
			16/10V	- Tableau de Bord - Extensions d'ailes - Essuie glace - Protection inférieure (Gr.2)
Triumph	5477	Dolomite	3/2E	- Direction
			GROUPE 3	
Triumph	3010	TR6	8/8E	- Rapports boîte
(I) ITALIE			GROUPE 1	
Alfa Romeo	5497	Alfetta	5/4V	- Freins - Embrayage - Carter sec - Roues - Radiateur - volant (Gr2seul)

.../...

YL/MG

(I) suite/continued

GROUPE 4

ABARTH	635	124 Rallye	4/4V	- Echappement

(J) JAPON

GROUPE 1

FUJI	5453	A 22	3/3V	- Boîte 5 rapports - Freins - Protection inférieure (Gr. 2 seulement)
MITSUBISHI	5528	A 72	3/3V	- Renfort suspension (Gr2 seul)
NISSAN	5356	B 110	7/6V	- Renfort suspension AR et transmission (Gr. 2 seult)
TOYO KOGYO	5436	S102 A	2/2V	- B V 5 rapports
TOYOTA	5418	Celica 1400	12/9V	- Suspension - direction (Gr. 2 seult)
	5437	Celica 1900	3/1E	- Errata
			4/3V	- Moteur - Culasse - embrayage - Pont AR - Direction - Suspension - Carter distribution (Gr2 seul)

GROUPE 2

TOYO KOGYO	1638	Mazda S 124	2/2V	- B.V. 5 rapports

GROUPE 3

NISSAN	3023	Datsun 240 Z	8/7V	- Protection inférieure
			9/8V	- Carrosserie
			10/9V	- Culasse - Boîte de vitesses
			11/10V	- Transmission - Pont AR
			12/11V	- Protection inférieure
			13/12V	- Extensions d'ailes

(toutes ces extensions en groupe 4 seulement)

(NL) PAYS-BAS

GROUPE 1

DAF	5502	66	11/11V	- Moteur 1289 cc
			12/12V	- Culasse
			13/13V	- Paliers - Bielles

.../...

YL/MG

(NL) DAF Gr. 1 (suite/continued)

DAF	5502	66	14/14V - Freins AV
			15/15V - Transmission
		(toutes ces variantes en Gr. 2 seulement)	

GROUPE 2

DAF	1647	66 Sedan	11/11V - Culasse
			12/12V - Paliers - Bielles
			13/13V - Freins AV
			14/14V - Transmission

(CS) TCHECOSLOVAQUIE

GROUPE 1

SKODA	5311	100	9/2E - Carrosserie
	5312	110 L	9/2E - Carrosserie
			10/8V - Carter sec (Gr 2 seult)
	5461	110 LS	1/1E - Carrosserie
	5462	110 R	4/4V - Carter sec (Gr 2 seult)
			5/5V - Carrosserie

GROUPE 2

SKODA	1636		7/7V - Carter sec
			8/1E - Carrosserie

(USA) ETATS-UNIS

GROUPE 1

AMC	5507	Gremlin	1/1V - Moteur 4229 cc.

GROUPE 2

AMC	1650	Jeep Wagoneer	1/1E - Errata
			2/1V - Modèle 2 portes

* * *

YL/MG

Octobre / October 1973

FEDERATION INTERNATIONALE DE L ' AUTOMOBILE

CALENDRIER INTERNATIONAL DE KARTING

INTERNATIONAL KARTING CALENDAR

* * *

CIRCULAIRE ADDITIONNELLE 1973/6

Date	Pays	Classe	Epreuves / Events	Organisateurs / Organizers
14 Oct.	D	C125	Match Pays-Bas / Allemagne à Hagen-Waldbauer	K.C. von Deutschland / AvD. 6 Frankfurt/Main. Lyoner Str. 16. Tél: 0611/6606218.

-=-=-=-

MCP/pb

Paris le 28 Septembre 1973
Document définitif/Final document

CHAMPIONNAT du MONDE

des CONDUCTEURS 1974

(1974 World Championship of drivers)

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT	ORGANISATEURS ORGANIZERS
20 Janvier	G.P. Argentine - Buenos Aires	Automovil Club Argentino Av. del Libertador 1850 BUENOS AIRES tél. 83.60.61
27 Janvier	G.P. Brésil - Interlagos	Rua Luis Goes 718 SAO PAULO tél. 276-04.93
2 Mars	G.P.South Africa - Kyalami	South African Motor Racing Club - PO.Box 4961 JOHANNESBURG
28 Avril	G.P. Espagne - Járama	Real Automóvil Club de España - Calle General San Jurjo 10 - MADRID 3 tél. 257.60.05
12 Mai	G.P.de BELGIQUE - NIVELLES	R.A.C.B. - 53 rue d'Arlon 1040 BRUXELLES tél. 13.38.55. / 11.39.93
26 Mai	G.P. de MONACO - MONTE CARLO	Automobile Club de Monaco 23 Bld. Albert 1er - MONACO tél. 30.32 20
9 Juin	G.P. Suède - Scandinavian Raceway	K.A.K. - Fack S 103 20 STOCKHOLM 16 tél. 08 238800
23 Juin	G.P. NEDERLAND - ZANDVOORT	Stichting Autoraces Nederland Sophialaan 4 - DEN HAAG tél. 070-184130
6/7 Juillet	G.P. FRANCE -	ASAC Bourgogne - B.P.412 21000 DIJON tél. 32 23 23
20/21 Juillet	G.P. GREAT BRITAIN - BRANDS HATCH	R.A.C. Motor Sport Division 31 Belgrave Square LONDON SW1 X 8QH tél. 01-235 8601

MCP/pb

Championnat du Monde des Conducteurs 1974

1974 World Championship of Drivers

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT	ORGANISATEURS ORGANIZERS
3/4 Août	G.P. EUROPE - NURBURGRING	AvD Sportabteilung D - 6 FRANKFURT/M. Lyoner Strasse 16 tél. 0611 6606252
18 Août	G.P. Österreich - Österreichring	STMC Sektion Knittelfeld des STAMK - Frauengasse 5 A 8720 Knittelfeld tél. (03512) 2406
8 Septembre	G.P. ITALIA - MONZA	Automobile Club Corso Venezia 43 - 20121 MILANO tél. 7745
21/22 Septembre	G.P. Canada - Mosport	C.A.S.C. - P.O.Box 97 Willowdale (Ont.) M2N 5S7 tél. 22 5411
6 Octobre	G.P. United States - Watkins Glen	Sports Car Club of America P.O.Box 22476 DENVER, Col. 80222

N.B. - En majuscules : GRANDES EPREUVES
In capital letters : Classic events

-:-:-:-:-

Pour tous renseignements complémentaires (location des places, réservations d'hôtels, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs.

For any further information (ticket booking, hotel reservations, timetables, etc...) please contact the organizers.

Document définitif
Final document

Paris, le 28 Septembre 1973

C H A M P I O N N A T du M O N D E

des M A R Q U E S

(1974 World Championship for Makes)

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT (CIRCUIT)	ORGANISATEURS ORGANIZERS
3/4 Février	24 Hours of Daytona	Sports Car Club of America P.O. Box 22476 DENVER, Col. Colorado, 80222
7 Avril	Hours of Road Atlanta	S.C.C.A.PO.Box 22476 - DENVER
25 Avril	1.000 Kms de Monza	Automobile Club Corso Venezia 43 - 20121 MILANO Tel.7745
5 Mai	1.000 Kms de Spa Francorchamps	R.A.C.B. Spa 50 Quai du Commerce 1050 BRUXELLES- Tel.176444
19 Mai	1.000 Kms Rennen - Nürburgring	A.D.A.C. - D-8 MÜNCHEN 70 Baumgartner Strasse 53 Tel.0811/766354
15/16 Juin	24 Heures du Mans	A.S. Automobile Club de l'Ouest Cedex 19 LE MANS -Tel.84.01.30
30 Juin	1.000 Kms Österreichring	STMSC - Sektion. Knittelfeld des STAMK - Frauengasse 5 A-8720 KNITTELFELD Tel.03512/2406
28 Juillet	6 Hours of Watkins Glen	S.C.C.A. P.O.Box 22476 Denver DENVER, Colorado 80222
15 Août	Paul Ricard	A.S.A. Paul Ricard, Route Nationale 8 - 83 LE CASTELLET Tel.93.46.17
28/29 Septembre	Brands Hatch	B.R.S.C.C., Empire House Chiswick High Rd. LONDON W4 5TW Tel.01-995 0345
20 Octobre	1.000 Kms de Buenos Aires	Automovil Club Argentino Av. del Libertador 1850 BUENOS AIRES - Tel.813 551

Pour tous renseignements complémentaires (location des places, reservations d'hôtels, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs

For any further information (ticket booking, hotel reservations, time-tables, etc...), please contact the organizers.

MCR/pb

MCP/pb

Paris, le 28 Septembre 1973

C H A M P I O N N A T d' E U R O P E

d e F O R M U L E 2

1 9 7 4

(1974 European Championship for Formula 2)

DATE	NOM de l'EPREUVE NAME OF EVENT (CIRCUIT)	ORGANISATEURS ORGANIZERS
10 Mars	Estoril	Adresse non communiquée
24 Mars	Montjuich	Real Automóvil Club de Cataluña Calle Sántalo 8 - BARCELONA 6 tél. 217.05.00
6/7 Avril	Deutschland Trophäe Hockenheim	Wiesbadener AC (AvD). D-62 WIESBADEN Bierstadter Strasse 17 tél. 06121 305514
15 Avril	Thruxton	British Automobile Racing Club Sutherland House. 5/6 Argyll Str. LONDON W.1 tél. 01-437 2533
5 Mai	P a u	A.S.A. Basco-Béarnais - Résidence d'Albe, Ave.Foch - 64 BAYONNE tél. 25.39.70
2 Juin	Jochen Rindt Memorial - Salzburgring	ÖASC - Hütteldorfer Strasse 2b A - 1150 WIEN tél. 92.33.48
9 Juin	Hockenheim - Rheinpokal	Badischer MSC (DMV) D - 6832 HOCKENHEIM. Motodrom tél. 06205 7718
23 Juin	G.B.Grand Prix de F2-Zolder	R. Brewer, c/o CEAB. Av. de l'Aulne 104 - 1180 BRUXELLES tél. 02 488140
14 Juillet	Euromugello - Mugello	Automobile Club - Viale Amendola 36. 50121 FIRENZE tél. 677541
11 Août	Karlskoga - Cannon Race	MK Scandia - Valhallagatan 39 S 582 43 LINKÖPING

Document définitif/ Final document

Championnat d'Europe de Formule 2
European Championship for Formula 2 1974

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT	ORGANISATEURS ORGANIZERS
25 Août	Gran Premio Mediterraneo Pergusa	Automobile Club - Via Roma 439 94100 ENNA tél. 21823
15 Septembre	Albi	ASA Albi - 7 Bld Paul Bodin 81000 ALBI tél. 54.00.04
29 Septembre	Hockenheim	ADAC Württemberg D 7 STUTTGART 1 - R.Wagner Str.53 tél. 0711 234646
13 Octobre	Vallelunga	Automobile Club - Via C.Colombo, 261 00147 ROMA tél. 5106

Pour tous renseignements complémentaires (location des places, réservations d'hôtels, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs.

For any further information (ticket booking, hotel reservations, timetables, etc...) please contact the organizers.

Document définitif/
Final document

Paris, le 28 Septembre 1973

C A N A D I A N - A M E R I C A N

C H A L L E N G E C U P (C A N - A M)

1 9 7 4

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT (CIRCUIT)	ORGANISATEURS ORGANIZERS
4/5 Mai	Michigan	S.C.C.A. - P.O.Box 22476 DENVER Colorado 80222
16 Juin	Mosport	C.R.D.A. c/o Mosport Park 1905 Avenue Road, TORONTO, Ont. M5M 3Z9
30 Juin	Circuit à désigner (Canada)	C.A.S.C. - P.O.Box 97 WILLOWDALE, Ont. M2N 5S7
13/14 Juillet	Road Atlanta	Sports Car Club of America P.O.Box 22476 DENVER, Col.80222
27/28 Juillet	Watkins Glen	- idem -
10/11 Août	Mid-Ohio	- idem -
24/25 Août	Road America	- idem -
29 Septembre	Edmonton	N.A.S.C.C. - 9815 100th Street EDMONTON, Alberta
12/13 Octobre	Laguna Seca	S.C.C.A. - P.O.Box 22476 DENVER, Colorado 80222
26/27 Octobre	Riverside	- idem -

Pour tous renseignements complémentaires (location des places, réservations d'hôtels, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs.

For any further information (ticket booking, hotel reservations, time-tables tec...) please contact the organizers.

-=-=-=-=-=-

MCP/pb

Document définitif/
Final Document

Paris, le 28 Septembre 1973

C H A M P I O N N A T d ' E U R O P E d e s M A R Q U E S P O U R

V O I T U R E S J U S Q U ' A 2 L I T R E S 1 9 7 4

(1974 European Championship for Makes of Cars up to 2 Litres)

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT (CIRCUIT)	ORGANISATEURS ORGANIZERS
17 Mars	Misano	Autodromo Santa Monica - Via del Carro 27 - MISANO ADRIATICO (FO)
7 Avril	Trophée Paul Ricard	ASA Paul Ricard - Route Nationale 8 83 - LEBBEAUSSET - Tel.93.46.17
27 Mai	Thruxton	B.A.R.C. - Sutherland House 5-6 Argyll Street - LONDON W1 Tel. 01-437 2533
9 Juin	Grand Prix Mugello	Automobile Club Viale Amendola 36 50121 FIRENZE Tel.677541
22/23 Juin	Trophée d'Auvergne - Charade	ASAC Auvergne - Résidence Erverne Place Galliéni - CLERMONT6FERRAND Tel.93.33.05
15 Juillet	Autodromo Enna - Pergusa	Automobile Club - Via Roma 439 94100 ENNA - Tel.21823
8 Septembre	500 Kms Eifelpokal Rennen Nürburgring	A.D.A.C. Nordrhein D-5 KÖLN - Postfach 510540 TEL.0221/382051
6 Octobre	Estoril	100 à Hora - Rua das Chagas 35 LISBOA 2
20 Octobre	2 Horas del Jarama	Real Automobil Club de Espana General Sanjurjo 10 - MADRID 3 Tel.2676005
27 Octobre	400 Kms de Barcelona - Montjuich	Club 600 de Barcelona - Av. Generalisimo Franco 529 - BARCELONA Tel.239 6810 15

Pour tous renseignements complémentaires (location de places, réservations d'hôtel, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs.

For any further information (ticket booking, hotel reservations, timetables, etc...) please contact the organizers.

-=-=-=-=-

MCP/pb

Document définitif
Final document

Paris, le 28 Septembre 1973

CHAMPIONNAT d'EUROPE des VOITURES de GRAND TOURISME 1974

(1974 European Championship for Grand Touring Cars)

DATE	NOM de l'EPREUVE NAME OF EVENT (CIRCUIT)	ORGANISATEURS ORGANIZERS
7 Avril	Imola	A.C. Bologna - Via Marconi 7 40122 BOLOGNA -Tel.276 991
21 Avril	Zeltweg	Automobilsportklub RRC-13WIEN A 1140 WIEN, Penzingerstrasse 69/10
12 Mai	Targa Florio - Pergusa	Automobile Club - Via Turrisi 90138 PALERMO - Tel.211 425
15/16 Juin	300 Kms Rennen-Nürburgring	A.D.A.C. Mittelrhein D-54 KOBLENZ - Postfach 129 Tel.0261/38022
30 Juin	Coupes Bénélux-Nivelles	Motor Union St Josse - 23 Zavelberg - 1640 RHODE ST-GENESE
13/14 Juillet	Grand Premio do A.C.P. Estoril	Automovel Club de Portugal Rua Rosa Araujo, 24 - LISBOA Tel.563931
3/4 Août	Rheinland/Pfalz Preis Nürburgring	AvD Sportabteilung D6 FRANKFURT/M.Niederrad Tel.0611/6606252
18 Août	Thruxton	B.A.R.C. - Sutherland House 5-6 Argyll St. - LONDON SW1 Tel.01-437 2533
1er Septembre	Coupe Intereuropa - Monza	Automobile Club - Corso Venezia 43 - 20121 MILANO - Tel.7745
13/22 Septembre	Tour de France	A.S.A. Tour de France - 100 Avenue Ch. de Gaulle - 92 NEUILLY Tel.637.34.83
13 Octobre	Copa Barcelona GT - Montjuich	Real Automovil Club de Cataluna Calle Santalo 8 - BARCELONA Tel.2170500

Pour tous renseignements complémentaires (location des places, réservations d'hôtels, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs.

For any further information (ticket booking, hotel reservations, time-tables tec...) please contact the organizers.

MCP/pb

Document définitif/
Final document

Paris, le 28 Septembre 1973

CHAMPIONNAT d'EUROPE des VOITURES de TOURISME 1974

(1974 European Championship for Touring Cars)

DATE	NOM DE L'EPREUVE NAME OF EVENT (CIRCUIT)	ORGANISATEURS ORGANIZERS
10 Mars	Dijon	A.S.A.C. Bourgogne - BP.412 21000 DIJON Tel.32.23.26
24 Mars	4 Heures de Monza	Automobile Club - Corso Venezia 43 20121 MILANO - Tel.7745
14 Avril	Austria Trophäe - Salzburg ring	ÖASC - Hütteldorfer St. 2b A 1150 WIEN - Tel.923348
5 Mai	Mantorp Park	M K Scandia - Valhallagatan 39 S 582 43 LINKÖPING - Tel.013/48492
19 Mai	Vallelunga	Vallelunga SPA Via Marsala 8 - 00185 ROMA
14 Juillet	Grosser Preis der Tourenwagen - Nürburgring	Automobilclub Saar (ADAC)- Saarland D 66 SAARBRÜCKEN - Heinestr.10 Tel.0681/63331
27/28 Juillet	24 Heures de Francorchamps	Mr. H. de Harlez - R.A.C.B. 53 rue d'Arlon - 1040 BRUXELLES Tel.(02) 13 38 55
11 Août	Zandvoort Trophy	Nederlandse Autorensport Vereniging - Staten Botwerk 6 HAARLEM - Tel.023-320363
1er Septembre	Paul Ricard	ASA Pual Ricard - Route Nationale8 83 LE BEAUSSET -
22 Septembre	Silverstone	B.R.D.C. - 9 Down Street LONDON WIY 8ES - Tel.01-499 8737
6 Octobre	4 Horas del Jarama	Real Automovil Club de Espana General Sanjurju 10 - MADRID 10 Tel.267 60 05

Pour tous renseignements complémentaires (location de places, réservations d'hôtels, horaires, etc...) prière de contacter les organisateurs

For any further information (ticket booking, hotel reservations, timetables, etc...) please contact the organizers.

MCP/pb

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

CALENDRIER SPORTIF INTERNATIONAL 1973

CIRCULAIRE N° 9

CATEGORIE (I + Epreuves Internationales Libres / Full International Events
(I Epreuves Internationales / International Events

Date	Cat.	Pays	Nom de l'Epreuve	Observations
15 Juil.	I	D	Autocross Erlangen	L'épreuve devient nationale / the event becomes national (30 SEPTEMBRE)
22/23 Sept.	I	D	"Düren/Nordrhein" à Zolder	Devient national / becomes national (29/30 SEPTEMBRE)
23 Sept.	I	F	Coupe de l'AGACI - Montlhéry	Devient / becomes fédéral
29/30 Sept.	I+	USA	Seattle Continental 5000 (F/5000)	Nelle inscrip/New entry. Org. SCCA, Denver, Colorado
30 Sept.	I	DK	Jyllandsringen	Suppression : T Addition : F/5000 Nouvelle date : 22/23 SEPTEMBRE Nouveau statut I+
30 Sept.	I+	E	Copa Barcelone - Montjuich (Championnat d'Europe pour Voitures de Grand Tourisme)	Annulé / Cancelled
30 Sept.	I+	USA	Michigan (Can-Am Championship)	Annulé / Cancelled
7 Oct.	I+	F	Coupes du Salon - Montlhéry	devient / becomes Fédéral
13/14 Oct.	I	D	Flugplatz Neubiberg	Annulé / cancelled
14 Oct.	I	A	Saison finale Österreichring (TS)	Nelle inscrip. Organisationskomitee. c/o Dipl. Ing. Franz Klautzner. Stempfergasse 4. A 8020 Graz.
14 Oct.	I	D	Herbstpokal Hockenheim	Devient / Becomes national
14 Oct.	I+	F	1000 km de Paris	Annulé / Cancelled
14 Oct.	I	S	Rallycross - Ring Knutstorp (comptant pour l'Embassy-Rallycross Championship in Europe	Nelle inscrip. Org. : Hyllinge Motorsällskap. Sireköpinge Säteri. S-260 22. Tagarp
26/28 Oct.	I	USA	Race of Champions - Riverside (GTs)	Nelle inscript./New entry. Org. SCCA, Denver, Colorado
27/28 Oct.	I	D	"Salzburgurgring"	Annulé / Cancelled

.../...

27/28 Oct.	I	F	Croix-en-Ternois (F3)	Nelle inscription / New entry
24/25 Nov.	I	USA	Daytona Camel 200 (Ts, GTs)	Nelle inscription/New entry. Org. I.M.S.A., Fairfield, Connecticut.

R A L L Y E S

15/16 Sept.		D	Holsten - Rallye	Annulé/Cancelled
29/30 Sept.		P	Rali Comodoro	Nelle inscription - Org. Automovel e Touring Club de Mozambique. Caixa Postal 761. Beira

-=-=-=-=-=-

- RECTIFICATIF A LA LISTE GENERALE DES RECORDS INTERNATIONAUX ET DES RECORDS DU MONDE -

LA RECTIFICATION parue au Bulletin Sportif de la C.S.I. de la FIA n° 73 (8-73) a pu être mal interprétée parce que rédigée de façon insuffisamment précise, et peu claire, en ce qui concerne les RECORDS DE DISTANCE
RECORDS DU MONDE & RECORDS INTERNATIONAUX
10 KILOMETRES DEPART ARRETE
10 MILES DEPART ARRETE

1. Les records du monde attribués à Monsieur Tommy WISDO sont annulés. Il s'agissait de RECORDS DEPART LANCE, 10 Kilomètres et 10 Miles, qui ne sont plus reconnus par la F.I.A. depuis 1970, comme RECORDS DE DISTANCE.

2. Les records internationaux catégorie A - Voitures spéciales - Groupe III - Moteur Cycle Diesel - avec ou sans suralimentation - Classe 8 - de 2000 cc à 3000 cc.
Ne sont pas des RECORDS DU MONDE
Ils sont confirmés comme RECORDS INTERNATIONAUX
dans leurs CATEGORIE - GROUPE - CLASSE
(Voir page 30 : Brochure RECORDS-FIA 1973)

3. Après collationnement des ébauches du FICHIER CENTRAL DES RECORDS EN AUTOMOBILE de la F.I.A. qui sera terminé le 31 Octobre 1973. Les RECORDS DU MONDE sont les suivants :

10 KM. DEPART ARRETE :

20 Sept. 1972 - BONNEVILLE SALT FLATS
par Frédrick LAVELL
Voiture U.F.O. DIESEL

en 03mn09s.962/1000 - Vitesse moyenne : 189,511 km/H.
ou 117,797 M.p.h.

10 Miles DEPART ARRETE :

20 Sept. 1972 - BONNEVILLE SALT FLATS
par Frédrick LAVELL
Voiture U.F.O. DIESEL
en 04mn37s.850/1000 - Vitesse moyenne : 208,84 km/H.
ou 129,566 M.p.h.

La voiture ainsi titulaire du RECORD DU MONDE (meilleure performance .... voir page 38 de la Brochure RECORDS 1973 de la FIA) appartenait aux :
CATEGORIE A : VOITURES AUTOMOBILES SPECIALES
GROUPE III : Moteur Cycle DIESEL, avec ou sans suralimentation
CLASSE 10 : De 5000 cc. à 8000 cc. (cylindrée totale)

dans lesquels elle est titulaire des RECORDS INTERNATIONAUX des :
CATEGORIE A - GROUPE III - CLASSE 10.

4. Nous nous faisons un plaisir de faire connaître aux A.S.N. affiliées à la F.I.A. qu'à partir du 1-15 NOV. 1973 nous pourrons leur faire parvenir, pour chacun des RECORDS RECONNUS PAR LA FIA :

RECORDS DU MONDE (DISTANCE - TEMPS - ACCELERATION)

.../...

RECORDS INTERNATIONAUX (DISTANCE - TEMPS - ACCELERATION) dans chacun des CATEGORIE, GROUPE, CLASSE enumérés dans le CODE SPORTIF INTERNATIONAL et ses ANNEXES.

Photocopies personnalisées (1 pour chaque record reconnu par la FIA) du FICHIER CENTRAL DES RECORDS DE LA FIA.

PRIX par exemplaire : 15 Francs français (ou équivalence en monnaie de la nation de l'A.S.N.) par chèque bancaire au nom de la FIA, franco par envoi postal.

Expédition : dans les 48 heures de la réception de la commande, accompagnée du chèque de la valeur des photocopies commandées.

EMPLOI : obligatoire par l'A.S.N. Interdiction absolue de céder l'exemplaire aux adhérents de l'A.S.N. sauf commande supplémentaire personnalisée (en indiquant le(les) nom(s) de l'utilisateur).

-*-*-

PM/MG

- AMENDMENT TO THE "LISTE GENERALE DES RECORDS INTERNATIONAUX ET DES RECORDS DU MONDE" -

The AMENDMENT published in the F.I.A./C.S.I. Sporting Bulletin (8-73) may be misinterpreted due to not being phrased clearly enough as regards DISTANCE RECORDS.

WORLD AND INTERNATIONAL RECORDS
10 KILOMETRES STANDING START
10 MILES STANDING START

1. World Records given to Mr. Tommy WISDOM are cancelled. It concerned RECORDS FLYING START, 10 Kilometres and 10 Miles, which have no longer been recognised by the FIA since 1970, as DISTANCE RECORDS.

2. International records Category A - Special Cars - Group III - Diesel cycle engine - with or without supercharger - Class 8 - between 2000 and 3000 cc.
They are not WORLD RECORDS
They are confirmed as INTERNATIONAL RECORDS
in their CATEGORY - GROUP - CLASS
(see page 30 : FIA-RECORDS LIST 1973).

3. After assembly of all the information held in the CENTRAL AUTOMOBILE RECORDS FILE of the F.I.A. which will be finished on October 31st, 1973,
WORLD RECORDS are as follows :

10 KM. STANDING START :

Sept. 20th, 1972 - BONNEVILLE SALT FLATS
by Frédrick LAVELL
U.F.O. DIESEL

in 03mn.09s.962/1000 - Average speed : 189.511 km/h
i.e.117.797 m.p.h.

10 MILES STANDING START :

Sept. 20th, 1972 - BONNEVILLE SALT FLATS
by Frédrick LAVELL
U.F.O. DIESEL

in 04mn.37s.850/1000 - Average speed : 208.84 km/h.
i.e. 129.566 m.p.h.

The car holding the WORLD RECORD (best performance .... see page 38 of the RECORD LIST of the FIA) belonged to :

CATEGORY A - SPECIAL CARS
GROUP III - DIESEL cycle car with or without supercharger
CLASS 10 - Between 5000 and 8000 cc (total cylinder capacity)

in which it holds the INTERNATIONAL RECORDS of :
CATEGORY A - GROUP III - CLASS 10.

4. We are pleased to inform the N.S.A.'s affiliated to the FIA that it will be possible to supply them as from 1/15th November, 1973 with a personalised photocopy ofor each of the RECORDS RECOGNISED BY THE FIA.

.../...

MCP/MG

WORLD RECORDS (DISTANCE - TIME - ACCELERATION)

INTERNATIONAL RECORDS (DISTANCE - TIME - ACCELERATION) in each of the CATEGORY, GROUP, CLASS, listed in the INTERNATIONAL SPORTING CODE and its APPENDICES.

Personalised photocopy (1 per record recognised by the FIA) from the CENTRAL AUTOMOBILE RECORDS FILE of the F.I.A.

PRICE PER COPY : 15 French Francs
(or the equivalent in the national currency of the N.S.A., by cheque made out to the FIA) sent by post, postage incl.

Forwarding : within 48 hours on receipt of the order with the cheque of the value of the ordered photocopies.

USE : compulsory for the N.S.A. It is absolutely prohibited to pass the specimen to affiliated members of the N.S.A. except in case of a personal supplementary order (indicating the name(s) of the user).

* * *

- RECORDS PORSCHE ET VW PORSCHE - (Exglish text, see page VIII)

C'est au mois de Juillet 1973, le 28, que Huschke von Hanstein s'est attaqué aux RECORDS INTERNATIONAUX DES 10 KILOMETRES ET DES 10 MILES, DEPART ARRETE, successivement au volant d'une PORSCHE CARRERA R.S. de 2 972, 1 686cm3 cylindrée totale, et d'une VW PORSCHE 914/4 de 1 963, 661cm3 cylindrée totale.

La réussite fut complète , exécutée sur la PISTE D'ESSAIS de Volkswagen "EHRA-LESSIN". La longueur de cette piste homologuée est de 20,85060 kilomètres.

Si complète, qu'à bord de la PORSCHE CARRERA, Monsieur H. von Hanstein s'adjugeait non seulement les RECORDS INTERNATIONAUX de ses CATEGORIE, GROUPE, CLASSE, 10 KILOMETRES DEPART ARRETE et 10 MILES DEPART ARRETE mais encore les RECORDS DU MONDE sur les mêmes distances. Ils appartenaient à Fredrick LAVELL pour les mêmes distances, sur VOITURE OPEL U.F.O. Moteur cycle DIESEL, d'une cylindrée très supérieure. L'amélioration de ces RECORDS LAVELL (20 Septembre 1972 - à BONNEVILLE SALT FLATS) est de 29,969 % pour la Distance - Record de 10 KILOMETRES, DEPART ARRETE, et de 23,670 % pour la Distance - Record de 10 MILES, DEPART ARRETE.

RESULTATS HOMOLOGUES PAR LA FIA

le 27 SEPTEMBRE 1973

FICHES D'HOMOLOGATION DE RECORDS NUMEROS

0973/1008/a/b/c/c/ - PORSCHE CARRERA

0973/1009/a/b/ - VW PORSCHE 914/4

10 KILOMETRES - RECORD INTERNATIONAL DE DISTANCE (soit 6,2137 miles)

DEPART ARRETE

CATEGORIE A	-	VOITURES AUTOMOBILES SPECIALES
GROUPE I	-	MOTEUR cycle OTTO, alternatif, avec ou sans suralimentation
CLASSE 8	-	CYLINDREE TOTALE : de 2000 cm3 à 3000 cm3
28 JUIL. 73		VOLKSWAGEN TEST-TRACK "EHRA-LESSIN" (R.F.A.) PISTE : 20,85060 KILOMETRES Conducteur : Fritz Hüschke von HANSTEIN
VOITURE	-	PORSCHE CARRERA R.S. (6 cylindres - cylindrée totale : 2 972, 1686cm3)
10 KILOMETRES DEPART ARRETE		en 02mn.26s.156/1000s. VITESSE MOYENNE : 246,307 km/h. ou 150,831 m.p.h.
RECORD ETABLI		Pas de précédent.

.../...

10 MILES - RECORD INTERNATIONAL DE DISTANCE (soit 16,0934 kilomètres)

DEPART ARRETE

CATEGORIE A - VOITURES AUTOMOBILES SPECIALES

GROUPE I - MOTEUR cycle OTTO, alternatif, avec ou sans suralimentation

CLASSE 8 - CYLINDREE TOTALE de 2 000cm3 à 3 000cm3.

28 JUIL. 73 - VOLKSWAGEN-TEST-TRACK, "EHRA-LESSIN" (R.F.A.)
PISTE : 20,85060 KILOMETRES
Conducteur : Fritz Hüschke von HANSTEIN

VOITURE - PORSCHE CARRERA R.S.
(6 cylindres - cylindrée totale : 2 972, 1686cm3)

10 MILES DEPART ARRETE en 03mn.44s.3215/10 000s.
VITESSE MOYENNE : 258,273 km/h. ou 158,158 m.p.h.

RECORD ETABLI Pas de précédent.

---

10 KILOMETRES - RECORD DU MONDE DE DISTANCE (soit 6,2137 miles)

DEPART ARRETE

28 JUIL. 73 - VOLKSWAGEN-TEST-TRACK, "EHRA-LESSIN" (R.F.A.)
PISTE : 20,85060 KILOMETRES
Conducteur : Fritz Hüschke von HANSTEIN

VOITURE - PORSCHE CARRERA R.S.
(classée au point de vue des RECORDS INTERNATIONAUX CATEGORIE A - GROUPE I - CLASSE 8 - CYLINDREE TOTALE : De 2000 cm3 à 3000 cm3 (2972, 1686cm3)

10 KILOMETRES DEPART ARRETE en 02mn.26s.156/1000s.
VITESSE MOYENNE : 246,307km/h. ou 150,831 m.p.h.

RECORD BATTU + 29,969% sur RECORD PRECEDENT ci-après.

RECORD PRECEDENT :

10 KILOMETRES - RECORD DU MONDE DE DISTANCE (soit 6,2137 miles)

DEPART ARRETE BATTU par le RECORD CI-DESSUS (von HANSTEIN)

20 SEPT. 1972 - BONNEVILLE SALT FLATS
Conducteur : Fredrick LAVELL

VOITURE OPEL U.F.O. DIESEL
(classée au point de vue des RECORDS INTERNATIONAUX : CATEGORIE A - GROUPE III - CLASSE 10 : cylindrée totale : de 5000 cm3 à 8000 cm3).

10 KILOMETRES DEPART ARRETE en 03mn.09s.962/1000s.
VITESSE MOYENNE : 189,511 km/h. ou 117,757 m.p.h.

.../...

10 MILES - RECORD DU MONDE DE DISTANCE (soit 16,0934 kilomètres)

DEPART ARRETE

28 JUIL. 73 - VOLKSWAGEN-TEST-TRACK "EHRA-LESSIN" (R.F.A.)
PISTE : 20,85060 KILOMETRES
Conducteur : Fritz Hüschke von HANSTEIN

VOITURE - PORSCHE CARRERA R.S.
(classée au point de vue des RECORDS INTERNATIONAUX CATEGORIE A - GROUPE I - CLASSE 8 - CYLINDREE TOTALE : de 2000 cm3 à 3000 cm3 (2972, 1686 cm3).

10 MILES DEPART ARRETE — en 03mn.44s.3215/10.000s.
VITESSE MOYENNE : 258,273 km/h. ou 158,158 m.p.h.

RECORD BATTU — + 23,670% sur RECORD PRECEDENT ci-après

RECORD PRECEDENT BATTU par le RECORD CI-DESSUS (von HANSTEIN)

10 MILES - RECORD DU MONDE DE DISTANCE (soit 16,0934 kilomètres)

DEPART ARRETE

20 SEPT. 72 - BONNEVILLE SALT FLATS
Conducteur : Fredrick LAVELL

VOITURE — OPEL U.F.O. DIESEL
(classée au point de vue des RECORDS INTERNATIONAUX : CATEGORIE A - GROUPE III - CLASSE 10 : CYLINDREE TOTALE : de 5000 cm3 à 8000 cm3)

10 MILES DEPART ARRETE — en 04mn.37s.850/1000s.
VITESSE MOYENNE : 208,84 km/h. ou 129,966 m.p.h.

---

10 KILOMETRES - RECORD INTERNATIONAL DE DISTANCE (soit 6,2137 miles)

DEPART ARRETE

CATEGORIE A - VOITURES AUTOMOBILES SPECIALES

GROUPE I - MOTEUR cycle OTTO, alternatif, avec ou sans suralimentation.

CLASSE 7 - CYLINDREE TOTALE : de 1500 cm3 à 2000 cm3.

28 JUIL. 73 - VOLKSWAGEN-TEST-TRACK , "EHRA-LESSIN" (R.F.A.)
PISTE : 20,85060 KILOMETRES
Conducteur : Fritz Hüschke von HANSTEIN

VOITURE - VW PORSCHE 914/4
(4 cylindres - cylindrée totale : 1963, 661 cm3)

10 KILOMETRES DEPART ARRETE — en 03mn.26s.735/1000s.
VITESSE MOYENNE : 174,135 km/h. ou 108,635 m.p.h.

RECORD ETABLI — Pas de précédent.

.../...

10 MILES - RECORD INTERNATIONAL DE DISTANCE (soit 16,0934 kilomètres)

DEPART ARRETE

CATEGORIE A	-	VOITURES AUTOMOBILES SPECIALES
GROUPE I	-	MOTEUR cycle OTTO, alternatif, avec ou sans suralimentation.
CLASSE 7	-	CYLINDREE TOTALE : de 1500 cm3 à 2000 cm3.
28 JUIL. 73	-	VOLKSWAGEN-TEST-TRACK "EHRA LESSIN" (R.F.A.)
		PISTE : 20,85060 KILOMETRES
		Conducteur : Fritz Hüschke von HANSTEIN
VOITURE	-	VW PORSCHE 914/4 (4 cylindres - Cylindrée totale : 1963,661 cm3)
10 MILES DEPART ARRETE		en 05mn.20s.814/1000s. VITESSE MOYENNE : 180,591 km/h. ou 110,588 m.p.h.
RECORD ETABLI		Pas de précédent.

- PORSCHE AND VW PORSCHE RECORDS -

It is on July 28th 1973 that Huschke von Hanstein tried to beat the International RECORDS of the 10 KILOMETRES AND THE 10 MILES, STANDING START, driving a PORSCHE CARRERA R.S. of a total cylinder-capacity of 2 972, 1 686 cc, and a VW PORSCHE 914/4 of a total cylinder-capacity of 1 963, 661 cc.

This completely successful attempt was carried out on the Volkswagen TRAINING TRACK "EHRA-LESSIN". The length of this recognised track is 20.85060 km.

The success was so complete that with the PORSCHE-CARRERA, Mr. von Hanstein beat not only the INTERNATIONAL RECORDS of its CATEGORY, GROUP, CLASS, 10 KILOMETRES STANDING START and 10 MILES STANDING START, but also the WORLD RECORDS of the same distances. They were held by Mr. Fredrick LAVELLffor the same distances, on OPEL U.F.O. DIESEL, of a very higher cylinder-capacity. The improvement on the LAVELL records (September 20th, 1972 on BONNEVILLE SALT FLATS) is 29.969 % for the distance - 10 MILES record, STANDING START.

*
* *

- RECORDS POLSKI FIAT -

SERVICE DES RECORDS

En date du 9 Juillet 1973 POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY (Fédération Polonaise de l'Automobile et du Motocyclisme) a fait parvenir à la CSI un dossier relatif à une tentative de records, exécutée par une voiture POLSKI FIAT 125 P - CATEGORIE A - GROUPE 1 - CLASSE 6 - (cylindrée totale de 1100 cc à 1500 cc).

Il s'agit des records de distance reconnus par la F.I.A. sur 25 000 km, 25 000 miles, 50 000 km.

La voiture a été engagée par S. ZASADA, les autres conducteurs étant A. AROMINSKI - J. DOBRANSKI - A. JAROSZEWICZ - R. MUCHA - R. NOWICKI - M. WARIZELLA et F. POSTAWKA (en réserve).

Longueur totale de la Piste : 65,192 km, sur portion d'Autoroute située près de WROCLAW, route internationale de circulation E.22 soit 32,596 km à parcourir dans chaque sens. Vingt postes de contrôle ont été imposés par la F.I.A. pour vérifier la régularité de la tentative.

Les vitesses moyennes annoncées par la Fédération Polonaise sont de : 138,081 km/h pour la distance-record de 25 000 km
138,186 km/h pour la distance-record de 25 000 miles
et 138,270 km/h pour la distance-record de 50 000 km.

On July 9th 1973, POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY (The Polish Federation of Motorsport and Motocycling) sent a dossier relative to the record attempts executed by a 125 P POLSKI FIAT car - CATEGORY A - GROUP 1 - CLASS 6 (total cylinder capacity between 1100 cc and 1500 cc) to the CSI.

It concerns records over the distances recognized by the F.I.A of 25 000 km, 25 000 miles, and 50 000 km.

The car was entered by S. ZASADA, the other drivers were : A. AROMINSKI - J. DOBRANSKI - A. JAROSZEWICZ - R. MUCHA - R. NOWICKI - M. WARIZELLA et F. POSTAWKA (réserve).

Overall length of the track : 65,192 km; this track was a part of a highway located near Wroclaw, international traffic road E.22, i.e. 32,596 were covered in each direction. 20 checking posts had been imposed by the FIA to ascertain the regularity of the attempts.

The average speeds announced by the Polish Federation are:
138,081 km/h for the distance record of 25 000 km
138,186 km/h for the 25 000 mile distance record
138,270 km/h for the 50 000 km distance record

VOITURE : POLSKI-FIAT 125 P. (Cyl. totale 1481,98cc)

25.000 KILOMETRES EN 181h 03mn 13s.

Vitesse moyenne : 138,08 km/h
ou 85.80 M;p.H.

(plus 14,82 % sur record précédent).

FICHE D'HOMOLOGATION DE RECORD INTERNATIONAL EN AUTOMOBILE, établie le 13 août 1973, en conformité avec les prescriptions du C.S.I. et de ses annexes, relatives aux RECORDS INTERNATIONAUX EN AUTOMOBILE, après contrôle des documents présentés par POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY à l'appui de la demande d'homologation.

JA

SERVICE DES RECORDS

TENTATIVE DE RECORDS INTERNATIONAUX
EN AUTOMOBILE

DOSSIER F.I.A. RECORDS N° 0773/1007
sous contrôle de POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY
VARSOVIE (Pologne)

CONCURRENT : Zobieslaw ZASADA, avec l'aide du Comité d'Organisation Polonais (Télévision Polonaise - Automobile-Club de la Basse-Silésie à Wroclaw - Union de l'Industrie des Pneumatiques Stomil - Usine des voitures particulières à Varsovie)

TENTATIVE ISOLEE : Secteur réservé de l'AUTOROUTE INTERNATIONALE DE CIRCULATION n° E22, près de WROCLAW (Pologne). Longueur de la piste : 65,192km (32,596km parcourus dans chaque sens).

DATE : 15-30 juin 1973

CAT. A : voitures automobiles spéciales
GR. 1 : moteur cycle OTTO, alternatif avec ou sans suralimentation
CL. 6 : cylindrée totale : de 1100cc à 1500cc (1481,98)

RECORD INTERNATIONAL BATTU

RECORD DE DISTANCE reconnu par la FIA	25.000 MILES	DEPART ARRETE	(soit 40.233,500 kilom.

RECORD PRECEDENT BATTU

15/08-24/09 1963 AUTODROME D'ISTRES-MIRAMAS (France)

Messieurs : APPOURCHAUX - ATLANI - CHAILLOU - DELMAIRE - DORANGE - DUMAIN - GASNOT - GAUDINEAU - GEERAERT - GRAMOND - LASSIGNARDIE - LEFEUVRE - MENARD - PAILLER - PELLETIER - PLANTIVAUX - ROBIN SALA - L. SECQUEVILLE - R. SECQUEVILLE - VOLAND.

Voiture : FORD-CORTINA

25.000 MILES en 339h 20mn 33s. 12/100e s.

Vitesse moyenne : 118,56 km/h
ou 73.67 M.p.H.

NOUVEAU RECORD BATTANT LE RECORD PRECEDENT

15-30/06 1973 SECTEUR réservé de l'AUTOROUTE INTERNATIONALE DE CIRCULATION N° E22, près de WROCLAW (Pologne) - Piste = 63,192 km (32,596 km parcourus dans chaque sens)

.../...

Messieurs : AROMINSKI - DOBRANSKI - JAROSZEWICZ - MUCHA - NOWICHI - VARISELLA

Voiture : POLSKI FIAT 125 P. (Cylindrée totale 1481,98cc)

25.000 MILES en 291h 09mn 19s.

Vitesse moyenne : 138,18 km/h
ou 85.86 M.p.H.
(plus 16,65 % sur record précédent).

FICHE D'HOMOLOGATION DE RECORD INTERNATIONAL EN AUTOMOBILE, établie le 13 août 1973 en conformité avec les prescriptions du C.S.I. et de ses annexes relatives aux RECORDS INTERNATIONAUX EN AUTOMOBILE, après contrôle des documents présentés par POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY, à l'appui de la demande d'homologation.

PB

SERVICE DES RECORDS

TENTATIVE DE RECORDS INTERNATIONAUX
EN AUTOMOBILE

DOSSIER F.I.A. RECORDS N° 0773/1007
sous le contrôle de POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY
VARSOVIE (Pologne)

CONCURRENT : Zobieslaw ZASADA, avec l'aide du Comité d'Organisation Polonais (Télévision Polonaise - Automobile Club de la Basse Silésie à Wroclaw - Union de l'Industrie de Pneumatiques Stomil - Usine des Voitures particulière à Varsovie)

TENTATIVE ISOLEE : Secteur réservé de l'AUTOROUTE INTERNATIONALE DE CIRCULATION N° E22, près de Wroclaw (Pologne). Longueur de la piste : 65,192 kms (32,596 kms parcourus dans chaque sens).

DATE : 15-30 Juin 1973

CAT. A : Voitures automobiles spéciales
GR.1 : Moteur cycle OTTO, alternatif, avec ou sans suralimentation.
CL. 6 : Cylindrée totale : de 1100cc à 1500cc (1481,98)

RECORD INTERNATIONAL BATTU

RECORD DE DISTANCE reconnu par la FIA	50.000 KILOMETRES	DEPART ARRETE	(soit 31.068,500 miles)

RECORD PRECEDENT BATTU

16/08-03/09 1952 AUTODROME DE LINAS-MONTLHERY (France)
Piste = 2,54824 Kms
Messieurs Michel GAUTHIER - QUINLIN - DUHAND - R. TURCEY - M. TURCEY - TOUTAIN - MUZZI - DALEM BERGEROT.

Voiture : SIMCA-ARONDE

50.000 KILOMETRES en 426h. 20mm. 33s. 91/100e s.

Vitesse moyenne : 117,28 km/h
ou 72,87 M.p.H.

NOUVEAU RECORD BATTANT LE RECORD PRECEDENT

15-30/06 1973 SECTEUR réservé de l'AUTOROUTE INTERNATIONALE DE CIRCULATION N° E 22, près de WROCLAW (Pologne) - Piste = 65,192 kms (32,596 kms parcourus dans chaque sens).

.../...

Messieurs : Andrerzej AROMINSKI - Jergy DOBRANSKI Andrerzej JAROSZWICZ - Robert MUCHA - Ryszard NOWICKI - Mark VARISELLA - et Franciszek POSTAWKA (en réserve).

Voiture : POLSKI-FIAT 125 P (Cylindrée totale 1481,98cc.)

50.000 KILOMETRES en 361h. 36mm. 39s.

Vitesse moyenne 138,27 Km/h.
ou 85,92 M.p.H.
(plus 17,90 % sur record précédent)

FICHE D'HOMOLOGATION DE RECORD INTERNATIONAL EN AUTOMOBILE, établie le 13 Août 1973, en conformité avec les prescriptions du du C.S.I. et de ses annexes, relatives aux RECORDS INTERNATIONAUX EN AUTOMOBILE, après le contrôle des documents présentés par POLSKI ZWIAZEK MOTOROWY, à l'appui de la demande d'homologation.